



St. Malachy + Precious Blood
St. Malachy + Preciosa Sangre
 2248 West Washington Blvd.
 Chicago, IL 60612

Twenty-fourth Sunday in Ordinary Time
Vigésimo Cuarto Domingo del Tiempo Ordinario
September 13, 2015

Fr. Matt Eyerman
 Pastor/Párroco
 frmatteyerman@gmail.com
 312-733-1068 ext. 15
 312-491-9164 (fax)
 312-919-1610 (cell)

Mrs. Juanita Avila
 DRE & Administrative Assistant
 jooavila@yahoo.com
 312-733-5331
 312-491-9164 (fax)
 312-733-1068 ext. 13

Deacon Mario A. Avila
 Pastoral Associate
 marioavilaf@yahoo.com
 312-733-5331
 312-491-9164 (fax)
 312-733-1068 ext. 19

Mr. Fred Jones
 Business Manager & Music Director
 fjones1344@aol.com
 312-733-1068 ext. 10
 312-491-9164 (fax)

Ms. Bridgid Miller
 St. Malachy School Principal
 2252 West Washington Blvd
 312-733-2252 312-733-5703 (fax)

Deacons/Diaconos
 Rev. Mr. Mario A. Avila
 Rev. Mr. John Burt
 Rev. Mr. David Castañeda
 Rev. Mr. Dexter Watson

Musicians/Musicos
 Mr. Arthur Griffin, Principal Organist
 Mr. Maurice Molden, Choir Director
 Cuatro Ángeles

Saturday Mass: 5:30pm
 Sunday Mass: 9:30am (English)
 Sunday Mass/Misa: 11:30am (Español)

Daily Mass/Misa Diaria: at 9am
 Mondays, Tuesdays, Wednesdays, & Fridays
 Lunes, Martes Miércoles, & Viernes

Visit our website
 Visite nuestra pagina
www.stmalachypreciousblood.org

We have come this far by faith!
 Hemos llegado tan lejos por fe!

Baptismal Preparation/Preparación Prebautismal
 twice a month contact Mrs. Avila or Fr..Matt
 dos veces al mes, comunicarse con Mrs. Avila

Confessions/Confesiones
 by appointment /por cita
 Prior to Mass/ antes de la Misa

Quinceañera Masses:
 Contact/comunicarse: Mrs. Avila.

Marriage Preparation/Preparación Matrimonial:
 contact the parish at least 6 months prior
 to the wedding. /Comunicarse a la Parroquia 6
 meses antes de la boda.



© Anthony J. Bellomo

Pastor's Perspective:

When the church is committed only to old doctrines along with old codes of conduct that seek the approval associated with honored traditions, the whole of society is shortchanged. The soul of the community shrivels. Worship fades. Genius forsakes the places of prayer and wonder. Inquiry hides in laboratories and tracking stations. Science becomes cold, analytical reductionism. Insight is stored in computers rather than in the muse. Old men no longer dream dreams and young men are without vision. The church surrenders to trifles and bickers over petty religious practices until no one cares.

---Abingdon Preacher's Annual: 1991. Ed. John Bergland. (Nashville: Abingdon Press, 1990, page 223.



+++++
St. Malachy + Precious Blood Church is pleased to announce the upgrade of our lighting fixtures to more efficient T8 and LED lamps. This will result in an expected savings of 55,252 kilowatt/hours annually. In addition to reducing our energy demand, it has also greatly enhanced the lighting of the facility. Our Parish worked with Warehouse Direct in conjunction with Project Green Environmental Solutions to install the new lights. Project Green also helped us secure a grant through Illinois Clean Energy Community Fund and incentives through the ComEd Smart Ideas For Your Business program. This significantly decreased the cost to St. Malachy + Precious Blood Parish.

Perspectiva del Párroco:

Cuando la iglesia se compromete únicamente a las doctrinas antiguas, junto con viejos códigos de conducta que buscan la aprobación asociada con las tradiciones de honor, toda la sociedad se siente defraudada. El alma de la comunidad se marchita. Se desvanece la adoración. El genios abandona los lugares de oración y admiración. Su mensaje se esconde en los laboratorios y estaciones. La ciencia se convierte en reduccionismo frío, analítico. La percepción se almacena en las computadoras más que en la musa. Los viejos ya no sueñan sueños y los jóvenes están sin visión. La iglesia se rinde a bagatelas y discuten sobre prácticas religiosas pequeños hasta que nadie se preocupa.

--- De Abingdon Preacher anual: 1991. Ed. John Bergland. (Nashville: Abingdon Press, 1990, página 223.

+++++

La Iglesia San Malaquías + Preciosa Sangre se complace en anunciar la actualización de nuestras accesorios de luminación T8 más eficiente y lámparas LED. Esto se traducirá en un ahorro esperado de 55.252 kilovatios / horas al año. Además de reducir nuestra demanda de energía, sino que también ha mejorado la iluminación de las instalaciones. Nuestra Parroquia trabajó con el Almacén directo en conjunto con Proyecto Verde Soluciones Ambientales para instalar las nuevas luces. Proyecto Verde también ayudó a asegurar una subvención a través de Illinois Clean Energy Community Fund y los incentivos a través de ComEd Smart Ideas para su programa de negocios. Esto redujo significativamente el costo de la Parroquia de San Malachy + Preciosa Sangre.

Congratulations to Deacon Mario and Juanita Avila.

They were chosen by to be the representations from Vicariate III for the World Meeting of Families in Philadelphia.

Felicidades al Diacono Mario y Juanita Ávila. Ellos fueron escogidos para ser los representantes del Vicaría III para el Encuentro Mundial de las Familias en Filadelfia.

Weekly Collection / Colecta Semanal:
9/6/2015

Collection / Colecta:	\$2,271
Budget / Presupuesto:	\$2,400
Shortage / Faltante:	-\$129
Shortage since / 7/1	-\$4,864
Faltante desde el 7/1	
Maintenance / Mantenimiento:	\$138
Juneau Cathedral / Catedral de Juneau	\$10
Candles / Velas	\$80



**READINGS FOR THE WEEK /
LECTURAS DE LA SEMANA**

Mon/Lun:	Nm 21:4b-9; Sal 78 (77):1bc-2, 34-38; Fil 2:6-11; Jn 3:13-17
Tues/Mart:	1 Tm 3:1-13; Sal 101 (100):1b-3ab, 5-6; Jn 19:25-27 o Lc 2:33-35
Wed/Mie:	1 Tm 3:14-16; Sal 111 (110):1-6; Lc 7:31 -
Thurs/Juev:	1 Tm 4:12-16; Sal 111 (110):7-10; Lc 7:36 -50
Fri/Vie:	1 Tm 6:2c-12; Sal 49 (48):6-10, 17-20; Lc 8:1-3
Sat/Sab:	1 Tm 6:13-16; Sal 100 (99):1b-5; Lc 8:4- 15
Sun/Dom:	Sab 2:12, 17-20; Sal 54 (53):3-8; Stgo 3:16 — 4:3; Mc 9:30-37

**TODAY'S MASS INTENTIONS /
INTENCIONES DE LA MISA DE HOY**

Catherine Malone, Mary Scharres, Thomas Sharkey,
Lizandro, Manuelita & Magdalena Barrazas,
Esperanza Jaquez, Angel Jaramillo,
Vicente Jaramillo, Felipe Garcia, Ramiro Carrillo,
Maria Refugio Guzmán, Gabriel Figueroa,

Special Intention / Intención Especial: Good health/
Buena salud: Evelyn Dearman & Genevieve Lanier

**Devotions/Devociones
Weekly meetings/Juntas Semanales**

Bible Study Group/Grupo de Estudio Biblico
Tuesdays/Martes 10am

**Gospel Choir Practice/
Práctica del Coro de Inglés**
Mondays/Lunes 6pm

Rosary/Rosario
Fridays/Viernes 7pm
Sundays/Domingos
Before 9:30am Mass/Antes de la Misa de 9:30am

Gidzon Soldiers Youth Group
Fridays/Viernes
As scheduled/Según lo programado

O.L. of Guadalupe/SRA. de Guadalupe
12th of the month/12 de cada mes 7pm

Jesus in the Tomb/Señor del Santo Entierro
22nd of the month/ 22 de cada mes 7pm

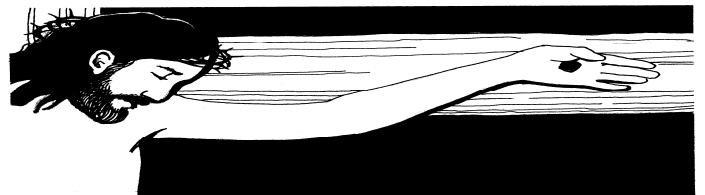
**Devotion to St. Judas/
Devoción a San Judas Tadeo**
28th of the month/ 28 de cada mes 7pm

Mobile Food Pantry
3rd Tuesday of the month at 3pm/
3er. Martes del Mes a las 3pm

Women's Group/Grupo de Damas
First Tuesdays/ Primer Martes
7pm Rhetory/ Rectoría

Men's Group / Grupo de Caballeros
Second Tuesdays/ Segundo Martes
7pm Rhetory/ Rectoría

Parish Nurse/Infermera
Second Sundays/Segundo Domingo



© J. S. Paluch Co., Inc.

All announcements for the bulletin must be submitted by 10am on Monday. Please submit them to Mrs. Juanita Avila or Fr. Matt. Todos los avisos para el boletín deberán ser entregados para el lunes a las 10am. Favor de entregarselos a la Sra. Avila o Padre Mateo.

*In your prayers, please remember those who are ill
and homebound:*

Mary Payne	James Smith	Thelma Thrasher
Fannie Scott	Helena Manson	Bruce Davis
Enrique Garduño	Evalina Jones	Margarita Jaramillo
Odessa James	Deacon John Burt	Gloria Watson
Ora Bell Selmon	Sarah Johnson	Beverly Warren
Lupe Torres	Juan Hernandez.	Charlotte Klug
Tania Pachego	Adrian Granados	Jonathan Byrne
Martina Zaragoza	Mark Bostick	Gloria Andrade
Domenica Brandonisio,	William (Bill) Robinson	Annetta Acree
Vernita L. Jones,	Elena Wilson	Mike Ivers
Mark Joseph	Bud Vorderer	

If you would like a Eucharistic Minister or the Pastor, to visit a homebound loved one, please contact the church.

Si desea que un Ministro de Comunión o el Párroco visite a un ser querido en su hogar, favor de comunicarse a la Iglesia.

**Education Religiosa
comienza el Domingo
13 de Septiembre.
Registrese hoy!!!
Espacio limitado**

**Religious Education
begins on Sunday,
September 13.
Register today!!!
Space is limited.**

CHURCH NAME AND ADDRESS

St. Malachy—Precious Blood Church #006721
2248 W. Washington Boulevard
Chicago, Illinois 60612

TELEPHONE

312 733-5331

CONTACT PERSON

Juanita Avila

EMAIL: jooavila@yahoo.com

SOFTWARE

MSPublisher 2010
Adobe Acrobat X
Windows Vista

PRINTER

Lanier MP C3000

TRANSMISSION TIME

Tuesday 9:00

SUNDAY DATE OF PUBLICATION

October 2, 2011

NUMBER OF PAGES SENT

1 through 4

SPECIAL INSTRUCTIONS

